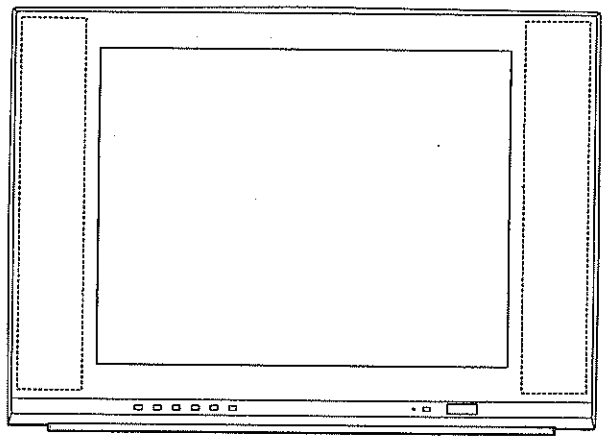
20E501

ELECTROHOME

Téléviseur 20"stéréo à écran plat

GUIDE D'UTILISATION



Veuillez lire attentivement le présent guide avant d'utiliser l'appareil et conservez-le afin de pouvoir vous y référer au besoin.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

AVIS DE LA FCC - Le présent appareil peut générer et/ou utiliser de l'énergie sous forme d'ondes radio. Tout changement ou toute modification effectué sur cet appareil peut causer de l'interférence nuisible à moins que lesdites modifications soient autorisées de façon explicite dans le présent guide d'utilisation. Tout changement ou modification non autorisé à cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE LASER:
Le lecteur de DVD de cet appareil est doté d'un faisceau laser qu'il emploie pour la lecture des disques. Seul un technicien qualifié doit ouvrir le boîtier de cet appareil ou tentez de le réparer, en raison des risques possibles de blessures aux yeux par le laser. S'il doit être réparé, confiez cet appareil à un centre de service autorisé, seul du personnel qualifié est autorisé à réparer cet appareil.

ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT LASER.

ATTENTION : UN RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EST ÉMIS LORSQUE LA PORTE DU LECTEUR EST OUVERR OU QUE LE VERROUILLAGE DE CELLE-CI EST ENDOMMAGÉ.

D'OÙ ÉMANE LE FAISCEAU LASER : DE L'INTÉRIEUR DU LECTEUR, PRÈS DU PLATEAU À DISQUE.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser l'appareil pour la toute première fois
Avertissements et précautions....1
Installation....4
Raccordement à une antenne....4
Préparation de la télécommande....4
Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes....5
Description de l'avant de l'appareil....5
Description de l'endos de l'appareil....5
Description de la télécommande....6
Menu des fonctions....7
Menu des fonctions....7
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo....16
Guide de dépannage....17
Fiche technique....18
Garantie....19

Importantes directives de sécurité

AVERTISSEMENT:
AFIN RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITÉ.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION OU LA POSSIBILITÉ DE CAUSE DE L'INTERFÉRENCE, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES AUTORISÉS AVEC CET APPAREIL.

TENSION DANGEREUSE
Ce symbole a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de composantes constituant un risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION
Ce symbole a pour but d'aviser l'utilisateur de l'existence d'importantes directives de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

Ces avertissements importants sont apposés à l'endos de l'appareil.

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

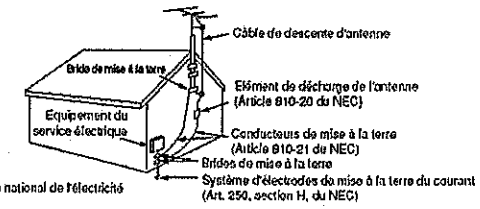
1. LISEZ LES INSTRUCTIONS
Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.
2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS
Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.
3. TENEZ COMPTE DE CES MISES EN GARDE
Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le guide d'utilisation doivent être observées.
4. RESPECTEZ LES DIRECTIVES
Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.
5. NETTOYAGE
Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.
6. ACCESSOIRES
Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.
7. EAU ET HUMIDITÉ
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.
8. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.
8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent Causer le renversement de l'appareil avec le chariot.**9.**
9. AÉRATION
Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.
10. SOURCES D'ALIMENTATION
Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources d'alimentation, consultez le guide d'utilisateur.

Importantes directives de sécurité (suite)

11. MISE À LA TERRE OU POLARISATION
Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame est plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. Ceci est un dispositif de sûreté, n'essayez pas de neutraliser l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée S'il vous est impossible de la brancher sur la prise, essayez de l'inverser. Si c'est toujours impossible, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. Tout appareil doté d'une fiche à trois lames de mise à la terre, c'est-à-dire qu'une des lames est en fait une tige, ne peut être branché que sur une prise électrique à mise à la terre. Ceci est aussi un dispositif de sûreté. Si vous n'arrivez pas à brancher correctement ce genre de fiche dans une prise de courant, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. N'essayez jamais de neutraliser l'objectif sécuritaire d'une fiche polarisée.
12. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.
13. ORAGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.
14. LIGNES DE HAUTE TENSION
L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veiller à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.
15. SURCHARGE
Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
16. PÉNÉTRATION DE LIQUIDE OU CORPS ÉTRANGER
Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.
17. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE
Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE SELON LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ÉLECTRICITÉ


Câble de descente d'antenne
Bride de mise à la terre
Élément de décharge de l'antenne (Article 810-20 du NEC)
Equipement du service électrique
Conducteurs de mise à la terre (Article 810-21 du NEC)
Brides de mise à la terre
Système d'électrodes de mise à la terre du courant (Art. 250, section H, du NEC)

NEC - Code national de l'électricité
S2898A

18. SERVICE OU RÉPARATION
Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier de l'appareil ou le démantèlement de certaines pièces pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui feraient en sorte que l'appareil ne serait plus en état de fonctionner normalement. Confiez toute réparation à du personnel qualifié, soit les techniciens d'un centre de service autorisé.

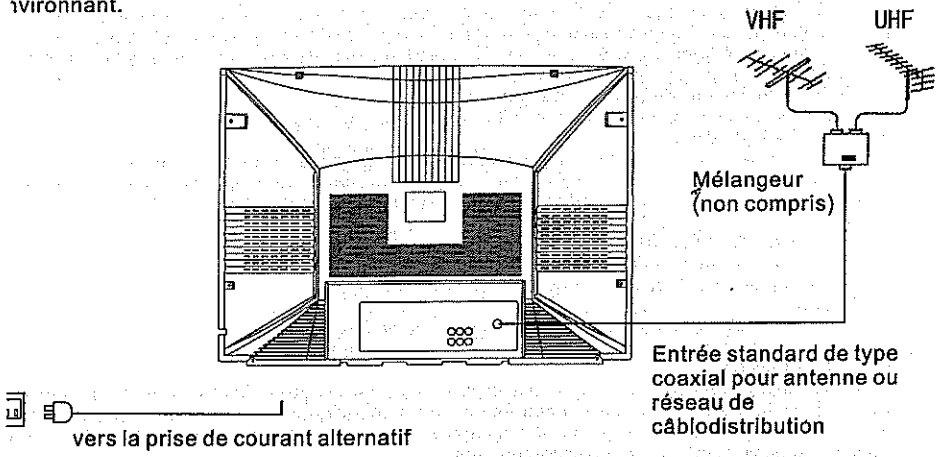
Importantes directives de sécurité (suite)

19. DOMMAGES EXIGEANT DES RÉPARATIONS
L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:
a . La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
b . Un objet est tombé sur l'appareil ou un liquide a pénétré à l'intérieur;
c . L'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie;
d . L'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous suivez les directives de fonctionnement. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisateur, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour être remis en état de fonctionner;
e . L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
f . Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.
20. PIÈCES DE RECHANGE
Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.
21. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ
Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
22. CHALEUR
N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.
23. RACCORDEMENT
Lorsque vous désirez raccorder cet appareil à un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les guides d'utilisateurs accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les raccordements.
24. RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE VOLUME
Réduisez la commande de volume au plus bas niveau avant d'allumer l'appareil. Sans cela, un démarrage alors que le volume est réglé à un niveau élevé pourrait endommager votre ouïe et les haut-parleurs.
25. DISTORSION SONORE
Ne laissez pas les haut-parleurs fournir une reproduction sonore comportant de la distorsion pendant une trop longue période car cela risque de faire surchauffer les enceintes acoustiques et causer un incendie.
26. AVIS À L'INTENTION DE LA PERSONNE QUI EFFECTUERA LE RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE CÂBLODISTRIBUTION
Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui fournit les directives à suivre et les consignes à respecter pour effectuer une mise à la terre adéquate de l'appareil et qui stipule que « le dispositif de mise à la terre du câble doit être raccordé à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée ».

Installation

Raccordement à une antenne

e façon générale, pour obtenir une image de meilleure qualité, nous vous recommandons
e raccorder l'appareil à un réseau de câblodistribution ou à une antenne extérieure. Le type
antenne et le positionnement idéal de celle-ci varient selon la région et le relief du terrain
ıvironnant.



marques :

Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial et une antenne de 75 ohms pour éviter tout risque d'interférence.

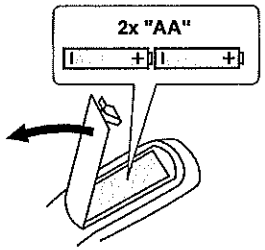
Pour éviter le risque d'interférence provenant de signaux électriques, n'attachez pas le câble de l'antenne avec le cordon d'alimentation électrique.

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles

Placez deux (2) piles de format AA dans le compartiment en veillant à les positionner de manière à respecter les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.



Conseils concernant la télécommande

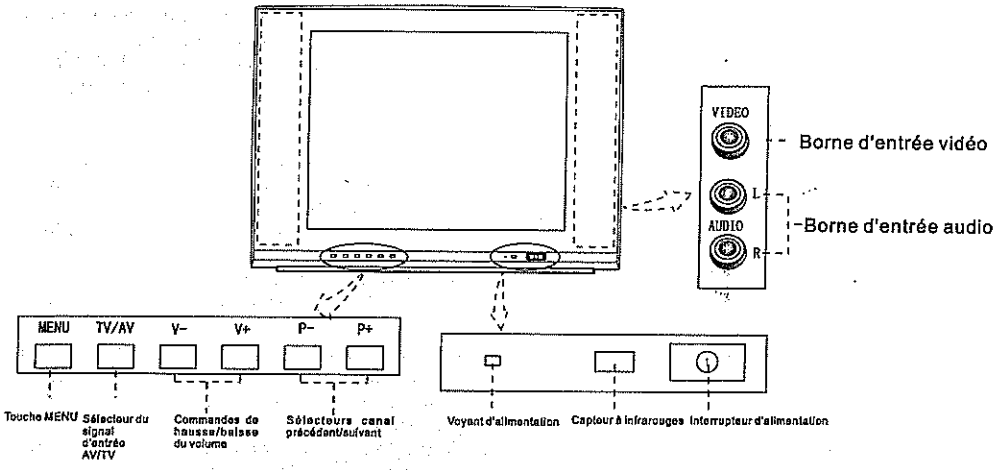
Lorsque vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps ou lorsque es piles sont épuisées, retirez-le du compartiment afin d'éviter qu'elles ne coulent et endommage la télécommande.

Ne jetez jamais des piles au feu. Disposez des piles de la façon appropriée.

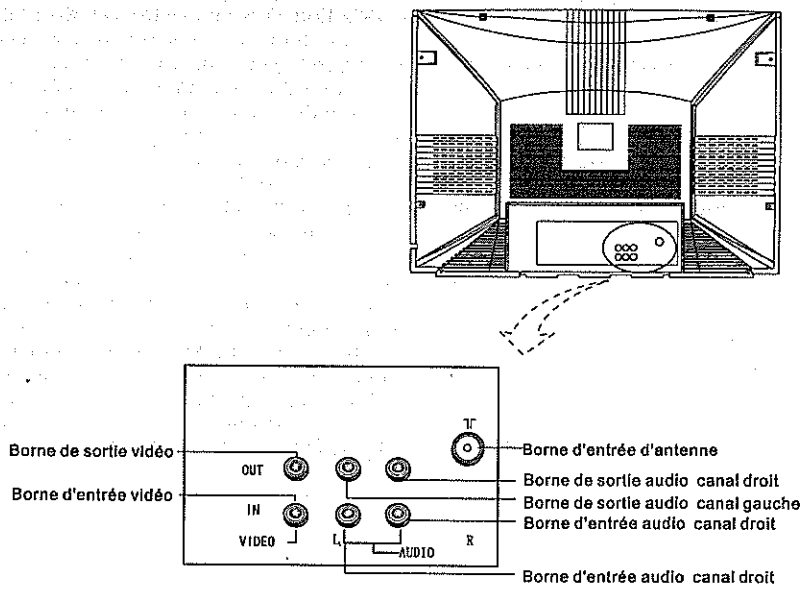
Ne laissez pas tomber la télécommande au sol, ne la trempez dans l'eau et ne tentez pas de la démonter.

Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes

Description de l'avant et du côté de l'appareil

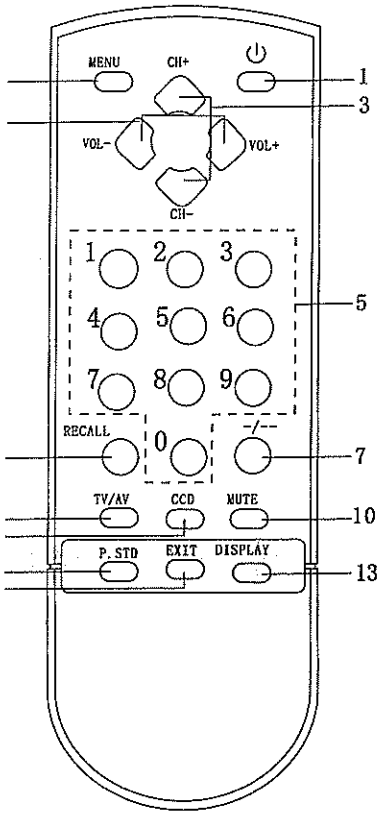


Description de l'endos de l'appareil



Description de la télécommande et de l'appareil

Description de la télécommande



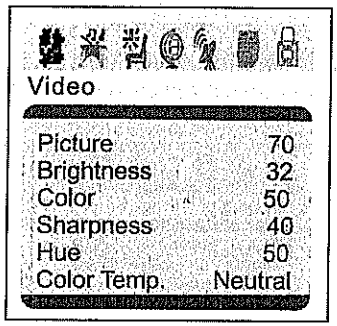
1. Interrupteur d'alimentation (POWER ON/OFF)
2. Touche MENU : Appuyez sur cette touche pour accéder et sortir du menu à l'écran.
3. Touches de sélection des canaux (CH+/CH -) : Appuyez sur ces touches pour sélectionner le canal suivant ou précédent.
4. Touches de hausse/baisse du volume (VOL+ /VOL -) : Vous pouvez hausser (+) le volume ou le baisser (-) en vous servant de ces touches.
5. Touches numérotées d'accès direct aux canaux : Appuyez sur ces touches pour composer le numéro du canal désiré et le syntoniser directement (en mode télévision, les canaux vont de 2 à 69, en mode câblodistribution, le canaux vont de 1 à 125)
6. Touche de retour au canal précédent (RECALL) : Appuyez sur cette touche pour que l'appareil revienne au canal syntonisé précédemment.
7. Entrée numérique (-/--)
   1) Sélection d'un canal à seul chiffre : il suffit d'appuyer sur la touche 0 et la touche numérotée de l'autre chiffre.
   2) Sélection d'un canal à deux chiffres : il suffit d'appuyer deux fois sur la touche d'entrée numérique (--) puis les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal.
   3) Sélection d'un canal à trois chiffres : il suffit d'appuyer deux fois sur la touche d'entrée numérique (--) puis les trois touches numérotées correspondant au numéro du canal.
8. Sélecteur de la source du signal vidéo (TV/AV) : Appuyez sur ce sélecteur pour choisir successivement, les sources suivantes, télévision, vidéo 1, vidéo, borne DVD.
9. Interrupteur d'affichage des sous-titres (CCD) : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à l'écran.
10. Touche de mise en sourdine (MUTE) : Appuyez sur cette touche pour couper momentanément la reproduction sonore, une seconde pression de cette touche rétablit la reproduction sonore.
11. Sélecteur des préférences quant à l'image (P.STD) : Appuyez sur cette touche pour sélectionner vos préférences quant à l'image.
12. Sortie du menu à l'écran (EXIT) : Cette touche vous permet de sortir de menu à l'écran.
13. Interrupteur d'affichage à l'écran (DISPLAY) : Pour faire apparaître à l'écran le numéro du canal syntonisé.

Menu des fonctions

Remarque à l'intention de l'utilisateur : ce récepteur de télévision est muni d'un décodeur de sous-titres ainsi que d'un dispositif de contrôle parental permettant de bloquer le visionnement de matériel inconvenant tel que requis par la FCC.

Menu des fonctions

Réglage vidéo :
Appuyez une fois sur la touche MENU afin de faire apparaître à l'écran du téléviseur le menu de réglage vidéo. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'image à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné au niveau qui vous convient.

Réglage des paramètres de l'image :

Image (Picture) : haussez le niveau du réglage pour rehausser les portions claires de l'image et baissez le niveau de réglage pour rehausser les portions foncées de l'image.

Luminosité (Brightness) : haussez le niveau de réglage pour ajouter de la luminosité dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire la luminosité dans l'image.

Couleur (Color) : haussez le niveau de réglage pour rehausser l'intensité des couleurs dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire l'intensité des couleurs dans l'image.

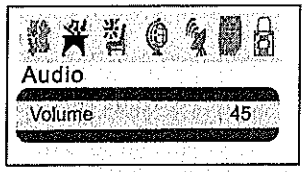
Netteté (Sharpness) : haussez le niveau de réglage pour accroître la définition de l'image et baissez le niveau de réglage pour adoucir les détails de l'image.

Intensité chromatique (Hue) : haussez le niveau de réglage pour rehausser les tons de rouge dans la peau des personnes à l'écran et baissez le niveau de réglage pour rehausser les tons de vert dans la peau des personnes à l'écran.

Température des couleurs (Color Temp) : en appuyant sur les commandes de réglage de volume (VOL +/-), sélectionnez les couleurs : neutres (Neutral), chaudes (Warm) ou froides (Cool).

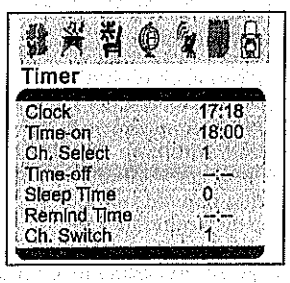
Menu des fonctions (suite)

!églage audio :
.ppuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de églage audio. Voici ce que vous verrez à l'écran :



uivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de la reproduction onore à votre convenance :
ppuyez sur la touche VOL(+) pour hausser le niveau de volume à l'écran et appuyez sur la uche VOL(-) pour baisser le niveau de volume à l'écran.

églage de l'horloge et de la minuterie:
ppuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de glage de l'horloge et de la minuterie. Voici ce que vous verrez à l'écran :



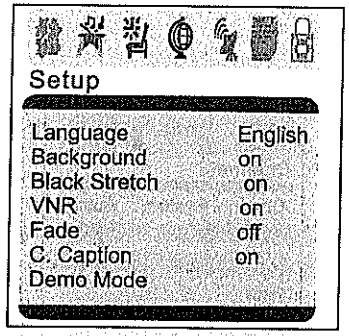
uivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'horloge et de la minuterie à tre convenance :

Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

orloge (Clock) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite.
eure de mise en marche (Time-On) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Cette fonction sert de réveil ou d'alarme. Votre téléviseur s'allumera automatiquement à l'heure programmée ici.
élection de canal (Ch. Select) : cette fonction vous permet de syntoniser le canal de votre choix, à l'heure qu'il vous convient. Utilisez les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.
eure de mise hors circuit (Time-Off) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Votre téléviseur s'éteindra automatiquement à l'heure programmée ici.
inuterie sommeil (Sleep Time) : cette fonction vous permet de programmer à l'avance la mise hors circuit automatique du téléviseur (programmable par tranches de 10 minutes en débutant par 180 minutes, 170, 160, et ainsi de suite jusqu'à 10 et 0 minute).
amps de rappel (Remind Time) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite de l'heure à laquelle le rappel apparaîtra à l'écran. L'heure se mettra alors à clignoter à l'écran. Cette fonction est utile pour vous rappeler une action importante à exécuter (prendre une pilule, vérifier la cuisson d'un plat, l'heure de faire les devoirs, etc.)
hangement de canal (Ch. Switch) : cette fonction vous permet de programmer le numéro de votre canal préféré. Une fois que vous avez programmé celui-ci, et que l'horloge atteint l'heure programmée, l'appareil fera le changement de canal. Cette fonction est utilisée de concert avec la fonction d'échange. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.

Menu des fonctions (suite)

Réglage de fonctions diverses:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de fonctions diverses. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres des fonctions diverses à votre convenance :

1.Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour régler le paramètre sélectionné.

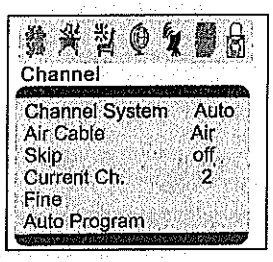
Langue d'affichage (Language) : utilisez les touches VOL (+/-) pour sélectionner la langue d'affichage des fonctions à l'écran parmi : l'anglais (English), le français (French) ou l'espagnol (Spanish).
Fond d'écran (Background) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des mots « NO SIGNAL » à l'écran du téléviseur lorsque ce dernier ne reçoit aucun signal vidéo.
Bande noire (Black Stretch) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction d'affichage d'une bande noire à l'écran. Lorsque la fonction d'affichage de la bande noire à l'écran est activée, le contraste dans l'image est automatiquement rehaussé.
Réduction de bruits parasites (VNR) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réduction de bruits parasites. Le dispositif incorporé de réduction de bruits parasites vous permet de réduire l'interférence vidéo et ainsi améliorer la qualité de l'image.
Fondu (Fade) : la fonction de fondu fait en sorte que l'écran apparaît progressivement à l'écran du téléviseur lorsqu'on allume ce dernier. Cela permet au tube écran de chauffer un peu avant l'allumage et prolonge du même coup sa durée de fonctionnement.
Limiteur automatique de variation de volume (AVL) : le limiteur automatique de variation de volume réduit l'intensité des variations soudaines du volume, lors des publicités télévisées par exemple. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le limitateur.
Sous-titres (C.Caption) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran. Les sous-titres aident les personnes malentendantes à suivre les dialogues et permet aux enfants d'apprendre à lire. Le décodeur intégré à l'appareil affiche la portion audio de l'émission télévisée ou d'un film sous forme de légendes au bas de l'écran ou de texte occupant une bonne partie de l'écran.

OFF : l'affichage des sous-titres à l'écran est désactivé.
CC1 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifient que l'affichage des sous-titres est activé.
CC2 à CC4 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifie que l'affichage des sous-titres est activé, et que si l'émission diffusée comportent des sous-titres en plusieurs langues différentes, vous pourrez sélectionner celle qui vous convient ici.
T1 : active l'affichage à l'écran d'un texte, souvent un horaire télé ou d'autres renseignements de ce genre diffusés par les chaînes ou les stations. Le texte occupe une partie de l'écran.
T2 à T4 : sélection d'autres modes d'affichage de textes à l'écran, toujours provenant des diffuseurs. Ces textes occupent une partie de l'écran.

Remarque : la sélection CC1 correspond aux sous-titres dans la langue principale, l'anglais la plupart du temps. CC2 pourrait correspondre à l'affichage des sous-titres en français ou en espagnol (selon la région où vous habitez), dans la mesure où l'émission télévisée est diffusée avec des sous-titres en plusieurs langues.
Mode démo (Demo Mode) : ce mode active l'affichage des principales fonctions du téléviseur.

Menu des fonctions (suite)

Réglage du syntonisateur:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu le réglage du syntonisateur. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du syntonisateur à votre convenance :
Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Système télévision : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour sélectionner le système de télévision approprié. En général, vous pouvez sélectionner AUTO (les options, qui apparaîtront tour à tour au menu, sont AUTO, NTSC et NTSC443).

Antenne : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le mode de réception des canaux de télévision, via l'antenne (TV) ou un réseau de câblodistribution (CABLE).

Saut (SKIP) : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajouter ou effacer des canaux de la mémoire du syntonisateur.

Canal actuel (Current Ch.) : appuyez sur la touche VOL(+) pour que l'appareil syntonise le canal suivant et sur la touche VOL(-) pour que l'appareil syntonise le canal précédent. Le numéro du canal en question apparaît au menu.

Voici les canaux que l'appareil est en mesure de syntoniser :

Type d'antenne ou de réception	Gamme de canaux
VHF	2 à 13
UHF	14 à 69
Câble	1 à 125

Syntonisation précise (Fine) : si la qualité de l'image reçue laisse à désirer, essayez d'utiliser la fonction de syntonisation précise. N'utilisez pas cette fonction si la réception n'est pas mauvaise. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de syntonisation précise.

Programmation automatique (Auto Program) : appuyez sur la touche VOL(+) pour démarrer la programmation automatique des canaux dans la mémoire du syntonisateur. L'appareil recherchera systématiquement tous les canaux disponibles dans votre région et les programmera automatiquement dans la mémoire du syntonisateur.

Remarque : la fonction de programmation automatique des canaux ne peut servir qu'à détecter les canaux captés via l'antenne. Si le téléviseur est raccordé au câble, veuillez sélectionner le paramètre « Cable » sous l'option « Antenne».

Menu des fonctions (suite)

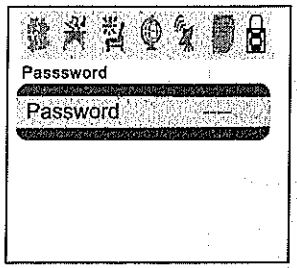
Calendrier :
Votre téléviseur a été doté d'un calendrier interne. Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du calendrier. Voici ce que vous verrez à l'écran :

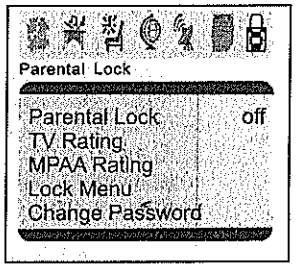
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du calendrier à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour sélectionner l'année, le mois et la date.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour modifier le réglage du calendrier en tant que tel (1900.0 2099.12).
3. Appuyez sur la touche de sortie du menu (EXIT) pour sortir du menu du calendrier.

Menu des fonctions (suite)

.églage de la puce antiviolence :
ppuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de ɜglage du mot de passe. Entrez le mode de passe (0000). Vous accéderez alors au menu e réglage du contrôle parental. Voici ce que vous verrez à l'écran :

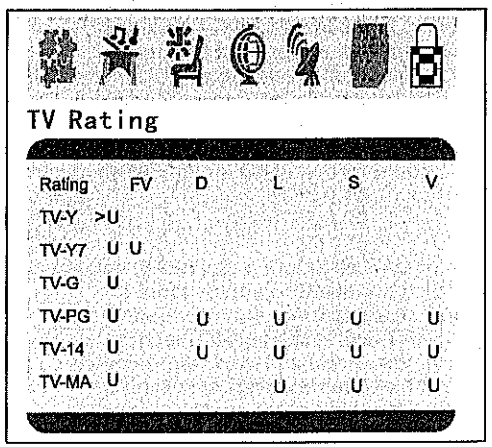




.a fonction de contrôle parental vous permet de bloquer le visionnement de certains canaux de télévisions tel que prescrit par la FCC.

Pour régler la fonction de contrôle parental :
Sélectionnez le paramètre correspondant à la cote télévision (TV Rating) et vous verrez apparaître à l'écran le menu de cotes télévision.

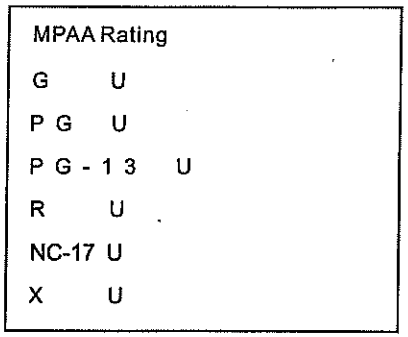
1.Appuyez sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour accéder au menu de cotes télévision ou de classements de films.
3.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de contrôle parental. Lorsque le menu des cotes télévision est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



emarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement rtical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement oqué) ou « U » (visionnement autorisé).

Menu des fonctions (suite)

Lorsque le menu des classements de films est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est désactivée (Off), la puce antiviolence ne fonctionne pas et ne capte donc pas les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.

Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est activée (Off), la puce antiviolence fonctionne et capte les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.

Mot de passe
Le mot de passe programmé par défaut lors de la fabrication de cet appareil est 0000. Si vous désirez changer le mot de passe par défaut (ceci est recommandé) pour programmer le vôtre, choisissez n'importe quelle combinaison de quatre chiffres que vous serez aisément en mesure de vous rappeler. Une fois que la fonction de contrôle parental aura été activée, si vous souhaitez visionner une émission cotée ou un film classé dans une catégorie bloquée de visionnement, vous devrez obligatoirement composer le mot de passe.

Menu de blocage (Lock Menu)
Signal A/V (AV Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible d'utiliser le signal AV.
Émission bloquée (Program Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible de visionner l'émission sur ce canal.

Menu des fonctions (suite)

Technologie Puce antiviolence

Le dispositif que l'on nomme « Puce antiviolence » vous permet d'utiliser les cotes attribuées aux émissions télévisées et les classements attribués aux films pour bloquer le visionnement de matériel inconvenant selon vous.

Pour vous permettre de mieux comprendre les cotes attribuées aux émissions télévisées, voici les cotes attribuées aux émissions de télévision aux É.-U.

NR : Émission à laquelle aucune cote n'a été attribuée, ou pour laquelle aucune cote ne s'applique.

TV-Y : Adaptée à tous les enfants ce type d'émissions est destiné aux enfants en très bas âge, incluant les enfants de 2 à 6 ans.

TV-Y7 : Adaptée aux enfants de 7 ans et plus ce type d'émissions peut comporter des scènes de violence comique associée à une légère violence physique et pourraient effrayer les enfants de moins de 7 ans.

TV-G : Grand public ce type d'émissions contient peu ou pas de violence, aucun langage abusif ni de situations ou dialogue à caractère sexuel.

TV-PG : Surveillance parentale suggérée ce type d'émissions peut contenir un peu de violence, certains dialogues ou situations à connotation sexuelle et un langage abusif à l'occasion.

TV-14 : Inadapté aux moins de 14 ans, surveillance parentale fortement recommandée ce type d'émissions peu comporter des situations à caractère sexuel, du langage abusif et de la violence plus intense.

TV-MA : Public adulte seulement ce type d'émissions peut contenir des scènes à caractère sexuelle, des dialogues sexuellement explicites et des vulgarités de langage.

FV : ce type d'émissions contient de la fantaisie et des dessins animés comportant de la violence.

S : ce type d'émissions est de nature sexuelle.

L : ce type d'émissions contient des propos offensants.

D : ce type d'émission comporte des dialogues à caractère sexuel.

Menu des fonctions (suite)

Pour vous permettre de mieux comprendre les classements attribués aux films, voici l'explication de ces classements, selon la MPAA des É.-U.

NR : Film auquel aucun classement n'a encore été attribué, en attente de l'obtention de l'autorisation gouvernementale de présentation en salles.

G : Tous les enfants et grand public ce type de films convient à un public de tous âges.

PG-13 : Inapproprié aux spectateurs de moins de 13 ans, surveillance parentale fortement suggérée ce type de films signifie que certaines scènes peuvent ne pas convenir aux moins de 13 ans.

R : Limité; pour les moins de 17 ans, accompagnement d'un parent ou d'un conseiller adulte requis

X : ce type de films ne s'adresse qu'aux adultes seulement.

Pour vous permettre de mieux comprendre le classement des émissions télévisées attribué par les autorités canadiennes, lisez ce qui suit :

Tableau des classements attribués au Canada anglais

E : Exempt émissions d'actualités, de sports, documentaires, émissions débat ou entrevue variétés, vidéoclips, divertissements, etc.

C : émissions s'adressant aux enfants de moins de 8 ans. Aucun propos offensant, ni vulgarité ou connotation sexuelle.

C8+ : émissions généralement considérées comme étant acceptable pour les jeunes de plus de 8 ans. Aucune vulgarité, nudité ni de contenu sexuel.

G : ce type d'émissions convient habituellement au grand public en général.

PG : surveillance parentale suggérée ce type d'émission peut contenir des scènes ne convenant pas aux enfants.

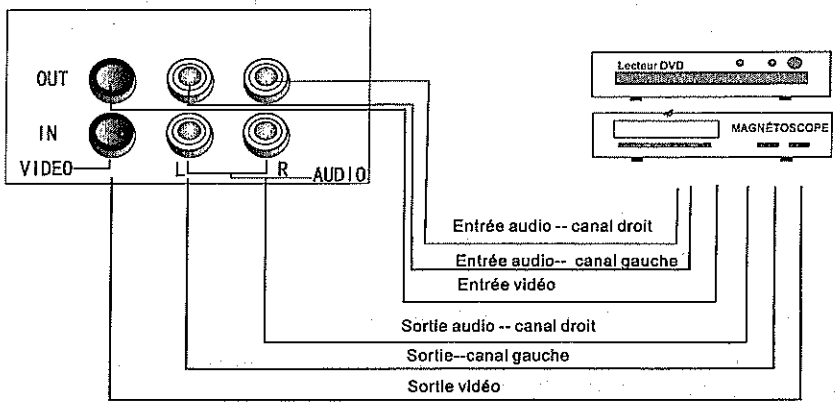
14+ : ce type d'émissions comporte des scènes inconvenantes pour les téléspectateurs de moins de 14 ans. On recommande aux parents d'interdire à leurs préadolescents et jeunes adolescents de regarder les émissions cotées 14+.

18 : émissions pour adultes seulement ce type d'émission ne s'adresse qu'à un public adulte seulement.

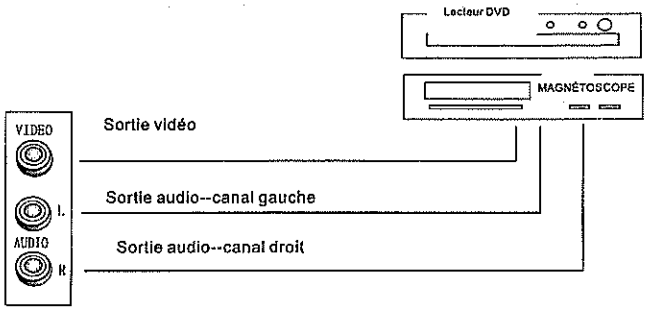
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo

Raccordement de l'appareil à d'autres composantes vidéo et audio

Il est possible de raccorder sur cet appareil, un autre lecteur DVD, un magnétoscope ou une chaîne stéréophonique afin d'obtenir une image et une reproduction sonore de meilleure qualité.



Cet appareil est également muni de bornes de raccordement sur le devant. Utilisez l'entrée audio pour canal droit (la borne est de couleur blanche sur le téléviseur) si vous raccordez un appareil monophonique sur le téléviseur/lecteur DVD. Le signal sonore monophonique sera transmis aux deux haut-parleurs, gauche et droit.



Guide de dépannage

- Pour vous aider à découvrir la source d'un problème de fonctionnement de l'appareil, consultez la liste ci-dessous.

PHÉNOMÈNE OBSERVÉ		À VÉRIFIER
IMAGE	SON	
Parasites dans l'image	Bruits parasites	L'antenne n'est pas suffisamment allongée ou est mal orientée.
Image double ou triple	Normal	Communément appelés «fantômes», ils peuvent être réduits avec une antenne extérieure, un câble et des bornes de raccordement de bonne qualité. Changer l'orientation de l'antenne peut remédier au problème.
Interférence	Bruits parasites	Interférence électrique qui peut être causée par une voiture, une moto, des lampes fluorescentes ou des isolants inadéquats sur des câbles électriques à proximité.
Normale	Pas de son	La mise en sourdine est activée.
Pas d'image	Pas de son	L'appareil doit être branché sur une prise de courant et l'interrupteur d'alimentation pressé. Veillez aussi à ce que le téléviseur ne soit pas en mode «écoute» ni que les réglages de la luminosité et des contrastes ne soient pas à un trop bas niveau.
Pas de couleur	Volume normal	Ajustez les couleurs.
Brouillage	Normal ou faible	Syntonisez le canal à nouveau ou un autre canal.
Taches de couleurs	Volume normal	La pureté des couleurs peut être affectée par la présence d'objets aimantés près de l'écran du téléviseur ou le fonctionnement d'appareils ménagers tels les aspirateurs à proximité. Éteignez le téléviseur pendant 15 minutes puis, rallumez-le, l'appareil procédera automatiquement à la démagnétisation de l'écran. Dans les cas les plus graves, éteignez l'appareil pendant plusieurs heures d'affilée et le tout devrait rentrer dans l'ordre.

Remarques :

1. Si vous n'arrivez pas à remédier au problème même après avoir pris connaissance du tableau ci-dessous, communiquez avec le centre de service autorisé le plus près de chez vous.
2. Ce téléviseur avec lecteur DVD doit être réparé par du personnel qualifié seulement. Ne tentez jamais de retirer le panneau arrière car ce téléviseur est doté de plusieurs pièces sous tension qui peuvent présenter un risque de blessure grave ou d'électrocution.
3. Il se peut que le boîtier émette à l'occasion certains bruits de craquement. Cela est normal et causé par le matériau dont est fait le boîtier qui peut prendre de l'expansion si la température environnante varie soudainement.

Fiche technique

- Les informations techniques suivantes ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nos appareils faisant l'objet de constantes améliorations, il se peut que les renseignements indiqués ci-dessus varient quelque peu avec l'appareil qui accompagne le présent guide.

Fiche technique

Modèle	20E501
Système télévision	NTSC
Système son	M
Tube écran	Tube écran 20" couleur
Puissance de sortie (audio)	2 enceintes de 2 watts chacune (10% THD)
Source d'alimentation	120 volts CA, 60 hertz
Consommation	≤ 80 watts
Dimensions	603 (largeur) x 475 (profondeur) x 430 (hauteur) mm
Accessoires	1 télécommande 1 guide d'utilisation 2 piles de format AA

REMARQUE :
La conception et les caractéristiques de cet appareil sont sujettes à modifications sans préavis.
Les dimensions indiquées dans le présent guide sont approximatives.

Garantie

GARANTIE ELECTROHOME

Appareils électroniques grand public

Merci d'avoir choisi Electrohome !
Jutan International (ci-après dénommé « Jutan ») accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil de marque Electrohome, à la personne qui l'a reçu en cadeau à l'état neuf, vendu ou distribué au Canada par Jutan ou un détaillant Electrohome autorisé dans son emballage original.

Jutan garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, Jutan s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :

a. Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.

b. Les appareils de marque Electrohome trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que Jutan ou un centre de réparation autorisé par Electrohome.

c. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par Jutan, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.

d. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, câbles et papier.

e. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.

f. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.

g. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR et de l'ULC.

h. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.

i. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque Electrohome devient défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil Electrohome avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE RESTREINTE à un centre de service autorisé par Electrohome. Le service à domicile est effectué, à la discrétion d'Electrohome, sur les téléviseurs dotés d'un écran de 27" et plus. La susdite tient lieu de toute autre garantie implicite ou explicite accordée par Jutan et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de Jutan. Dans la mesure où la loi le permet, Jutan décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil Electrohome ou de la perte d'information. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constituent l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés par Jutan envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et seront considérés comme étant satisfaction pleine et entière vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE : Pièces et main-d'œuvre (exceptions entre parenthèses)
Appareils audio, 1 an (télécommande, s'il y a lieu 90 jours)
Lecteurs DVD, 1 an (télécommande 90 jours)
Téléviseurs à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande 90 jours)
Appareils de télévision, 1 an (télécommande 90 jours)
Fours à micro-ondes, 1 an
Téléviseurs, 1 an (télécommande 90 jours)
Magnétoscopes, 1 an (télécommande 90 jours, têtes vidéo 6 mois)

Pour connaître le nom et l'adresse du marchand ou du centre de service autorisé par Electrohome le plus près, veuillez communiquer avec Jutan International, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 4H2 ou visitez notre site Web à www.jutan.ca.

Pour obtenir de plus amples informations concernant cette garantie ou les adresses des centres de services au pays, veuillez composer le (416) 499-5611 ou sans frais le 1 800 663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNE.